1 Mittente

MAGNA

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

# Lettera di vettura internazionale

N 31443

*Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausula contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada*

2 Destinatario
Renault
Stab. di RENAULT SAMSUNG
GANGSEU-GU
46758 BUSAN
KOREA

# CMR

16 Trasportatore
BOLLORE
Via delle Arti, 123
00054 Fiumicino
ITALY
IDEM

3 Luogo previsto per la consegna
Stab. di RENAULT SAMSUNG
GANGSEU-GU
46758 BUSAN
KOREA

17 Trasportatori successivi

4 Luogo e data della presa
Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Italia
08/04/2022

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri

5 Documenti allegati

9 Denominazione merce: Gearboxes for car assembly

| Delivery Note | Invoice | Reference | Part Number | Quantity | 7 Numero dei colli | 8 Imballaggio | 11 Peso lordo Kg (Peso lordo) | 12 Volume m3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7267966 | | SAMSUNG 5 | 320105152R | 52 PZ | 13 | Cartone 4 pc | 4035,2 | |
| 7267967 | | SAMSUNG 5 | 320109538R | 164 PZ | 41 | Cartone 4 pc | 12726,4 | |
| | | | | | 54 colli | | 16762 Kg | |

Classe | Cifra | Lettera | ADR*

SAMSUNG 5

19 convenzioni particolari

| 20 Da pagare per: | Mittente | Valuta | Destinatario |
|---|---|---|---|
| Prezzo trasporto | | | |
| Abbonamento | | | |
| Saldo | | | |
| Maggiorazioni | | | |
| Supplementi | | | |
| Totale | | | |

14 Istruzioni per il pagamento del nolo
☐ Franco ☐ Assegnato

15 Rimborso

21 Compilato a
Modugno (Bari) - Italia 08/04/2022

22 Firma e timbro del mittente
MAGNA
Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore
Tipo mezzo: Bilico
Targa mezzo: AC91733

24 Merce ricevuta
Luogo Data
Firma e timbro del destinatario

*Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli.Lo stivaggio delle merce e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste.In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti*

Magna PT B.V. & Co. KG

# PACKING LIST

**Shipment reference: LHV2794651**

**Sealed: H2851511**

**Date: 08/04/2022**

**RECEIVER** RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG, KANGSEO-GU / BUSAN 46758

**DELIVERY NOTE : 7267966-7267967** **Date 08/04/2022**

**INVOICE NUMBER: 530092460-530092461** **Date 08/04/2022**

**DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)**

**DESCRIPTION OF GOODS**

**Part Number:** 2510002409-012-2510002404-010

**Customer Reference** : 320109538R-320105152R

**QUANTITY: 216 PCS**

**QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS**

**GROSS WEIGHT 16761,6 Kg**

**NET WEIGHT 14817,6 Kg**

**PACKAGING DESCRIPTION**

**Expandable packaging (Carton on Pallet)**
**Empty weight: 36kg**
**Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm**

# MAZZOTTA GROUP SRL
Trasporti Containers

Sede legale: Via della Piazzolla 18/A - 80141 Napoli
Sede Operativa: Via del Galeoncello, 56 - 80142 Napoli
Tel. 081.250.82.37 - 335.64.169.60
Mail : info@trasportimazzotta.it
Web: www.trasportimazzotta.it

LUOGO DI CARICO

MAGNA PT SPA - GATE 2
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

| Data | Ora |
|---|---|
| 08/04/2022 | 09:00 |

II PRESA

RITIRO BOLLA SEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI, 5 - MODUGNO
CELL. LORENZO 347.6396739

Annotazioni

| Sigla Container | Sigillo | Container tipo | Booking |
|---|---|---|---|
| SEGU-635144-4 | H2851511 | 40'HC | LHV2794651 |

| Riferimento al carico | Tara container |
|---|---|
| | 3,700 |

| Nave | Destinazione |
|---|---|
| CONTSHIP CUB | BUSAN |

| Compagnia | Porto di Imbarco |
|---|---|
| CMA | NAPOLI |

| Terminal ritiro | Terminal consegna |
|---|---|
| VuotoSUD CONTAINER | Pieno FLAVIO GIOIA |

| Lettera di vettura | Data arrivo | Ora di arrivo | Ora di partenza |
|---|---|---|---|
| 2022/1243 | 08.04.2022 | 08,30 | 15,30 |

| Targa automezzo / Rimorchio | Autista | Telefono |
|---|---|---|
| EXY468EAE97733 | FRUTTO Luigi | 3669831110 |

*" Note "*

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886860728

C.C.I.A.A. n.877739 - Iscriz. Abo Trasp.n. NA 6615944/E
Cod. fisc.e Partita IVA 07341971211

LETTERA DI VETTURA DA FIRMARE E TIMBRARE

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

| | |
|---|---|
| Delivery no. / Date: | 7267966 / 2022.04.08 |
| Purch. ord. no.: | 564490 |
| Purch. ord. Date: | |
| Supplier's no.: | 0025566103 |
| Order no. / Date: | 772743 / 2022.04.08 |
| Customer no.: | 10006847 |
| Consignee: | 30007552 |
| Packager Int. Cons.: | |
| | 01 Serie |
| Person in charge: | D#Oronzo, Giuseppe |
| Tel. no. / Fax: | +39/0805858-645 / 654 |

loading station: 01248C

## Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 4,035.200 KG Net weight 3,567.200 KG

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

772743

| Item | Material<br>Description | Quantity | Weight |
|---|---|---|---|
| 000010 | 2510002404-010<br>BVA ASS DW5 006<br>Customer article number: 320105152RPosition1<br>Serial no.: ( 320105152RTCVCB413, 320105152RTCVCB418, 320105152RTCVCB41A, 320105152RTCVCB41C ) | 4 PC | 274.400 KG |
| 000020 | 2510002404-010<br>BVA ASS DW5 006<br>Customer article number: 320105152RPosition1<br>Serial no.: ( 320105152RTCVCB428, 320105152RTCVCB42D, 320105152RTCVCB42E, 320105152RTCVCB430 )<br>Order 772744 from 2022.04.08<br>Purchase order no. 564490 | 4 PC | 274.400 KG |
| 000030 | 2510002404-010<br>BVA ASS DW5 006<br>Customer article number: 320105152RPosition1<br>Serial no.: ( 320105152RTCVCB424, 320105152RTCVCB425, 320105152RTCVCB429, 320105152RTCVCB42B )<br>Order 772745 from 2022.04.08<br>Purchase order no. 564490 | 4 PC | 274.400 KG |
| 000040 | 2510002404-010<br>BVA ASS DW5 006<br>Customer article number: 320105152RPosition1 | 4 PC | 274.400 KG |

MAGNA

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7267966 / 2022.04.08



| Item | Material Description | Quantity | Weight |
|---|---|---|---|
| | Serial no.: ( 320105152RTCVCB407, 320105152RTCVCB426, 320105152RTCVCB427, 320105152RTCVCB42C ) | | |
| | Order 772746 from 2022.04.08 | | |
| | Purchase order no. 564490 | | |
| 000050 | 2510002404-010 | 4 PC | 274.400 KG |
| | BVA ASS DW5 006 | | |
| | Customer article number: 320105152RPosition1 | | |
| | Serial no.: ( 320105152RTCVCB437, 320105152RTCVCB43A, 320105152RTCVCB43C, 320105152RTCVCB43E ) | | |
| | Order 772747 from 2022.04.08 | | |
| | Purchase order no. 564490 | | |
| 000060 | 2510002404-010 | 4 PC | 274.400 KG |
| | BVA ASS DW5 006 | | |
| | Customer article number: 320105152RPosition1 | | |
| | Serial no.: ( 320105152RTCVCB42A, 320105152RTCVCB439, 320105152RTCVCB43D, 320105152RTCVCB43F ) | | |
| | Order 772748 from 2022.04.08 | | |
| | Purchase order no. 564490 | | |
| 000070 | 2510002404-010 | 4 PC | 274.400 KG |
| | BVA ASS DW5 006 | | |
| | Customer article number: 320105152RPosition1 | | |
| | Serial no.: ( 320105152RTCVCB432, 320105152RTCVCB435, 320105152RTCVCB436, 320105152RTCVCB438 ) | | |
| | Order 772749 from 2022.04.08 | | |
| | Purchase order no. 564490 | | |
| 000080 | 2510002404-010 | 4 PC | 274.400 KG |
| | BVA ASS DW5 006 | | |
| | Customer article number: 320105152RPosition1 | | |
| | Serial no.: ( 320105152RTCVCB41D, 320105152RTCVCB41E, 320105152RTCVCB421, 320105152RTCVCB422 ) | | |
| | Order 772750 from 2022.04.08 | | |
| | Purchase order no. 564490 | | |
| 000090 | 2510002404-010 | 4 PC | 274.400 KG |
| | BVA ASS DW5 006 | | |
| | Customer article number: 320105152RPosition1 | | |
| | Serial no.: ( 320105152RTCVCB42F, 320105152RTCVCB431, 320105152RTCVCB433, 320105152RTCVCB434 ) | | |
| | Order 772751 from 2022.04.08 | | |
| | Purchase order no. 564490 | | |

MAGNA

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7267966 / 2022.04.08



| Item | Material Description | Quantity | Weight |
|---|---|---|---|
| 000100 | 2510002404-010<br>BVA ASS DW5 006<br>Customer article number: 320105152RPosition1<br>Serial no.: ( 320105152RTCVCB3FF, 320105152RTCVCB401, 320105152RTCVCB403, 320105152RTCVCB406 )<br>Order 772752 from 2022.04.08<br>Purchase order no. 564490 | 4 PC | 274.400 KG |
| 000110 | 2510002404-010<br>BVA ASS DW5 006<br>Customer article number: 320105152RPosition1<br>Serial no.: ( 320105152RTCVCB3FC, 320105152RTCVCB400, 320105152RTCVCB408, 320105152RTCVCB40A )<br>Order 772753 from 2022.04.08<br>Purchase order no. 564490 | 4 PC | 274.400 KG |
| 000120 | 2510002404-010<br>BVA ASS DW5 006<br>Customer article number: 320105152RPosition1<br>Serial no.: ( 320105152RTCVCB40B, 320105152RTCVCB40F, 320105152RTCVCB411, 320105152RTCVCB412 )<br>Order 772756 from 2022.04.08<br>Purchase order no. 564490 | 4 PC | 274.400 KG |
| 000130 | 2510002404-010<br>BVA ASS DW5 006<br>Customer article number: 320105152RPosition1<br>Serial no.: ( 320105152RTCVCB409, 320105152RTCVCB40D, 320105152RTCVCB415, 320105152RTCVCB417 )<br>Order 772757 from 2022.04.08<br>Purchase order no. 564490 | 4 PC | 274.400 KG |
| 900001 | TBA-500166<br>Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300<br>Customer article number: CAR-S*3896 | 13 PC | 468 KG |

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

**********

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7267966 / 2022.04.08

Page
4

70026 Modugno (BA)
Italy

**********

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

**********

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

| | |
|---|---|
| Invoice no. / Date: | 530092460 / 08.04.2022 |
| Services rendered: | 08.04.2022 |
| Purch. ord. no.: | 564490 |
| Purchase Date: | |
| Supplier's no.: | 00255661 |
| Delivery no. / Date: | 7267966 / 08.04.2022 |
| Order no. / Date: | 772743 / 08.04.2022 |
| Customer no.: | 10006847 |
| Consignee: | 30007552 |
| | 01 Serie |
| Your VAT-ID: | FR66780129987 |
| Our VAT-ID: | IT00135049997 |
| Our Tax-ID: | 65215/52300 |
| Sales: | Gruchet, Nicolas |
| Tel.-no. / Fax: | 07131-644-4802 / 07131-644-4414 |
| Email: | nicolas.gruchet@magna.com |

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

## Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 4.035,200 KG Net weight 3.567,200 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

| Item | Material | Description | Qty | Price | Price unit | Qty unit | Value |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 000010 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| 000011 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
08.04.2022 / 530092460



| Item | Material | Description | Qty | Price | Price unit | Qty unit | Value |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Order 772744 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000012 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772745 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000013 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772746 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000014 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772747 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000015 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772748 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000016 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772749 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000017 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
08.04.2022 / 530092460



| Item | Material | Description | Qty | Price | Price unit | Qty unit | Value |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Order 772750 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000018 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772751 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000019 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772752 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000020 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772753 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000021 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |
| | Order 772756 from 08.04.2022 | | | | | | |
| 000022 | 2510002404-010 | BVA ASS DW5 006 | | | | | |
| | Customer material no. 320105152R Item 1 | | | | | | |
| | | | 4 PC | 1.049,69 | EUR | 1 PC | 4.198,76 |
| | Commodity Code: | 87084050 | | | | | |
| | Country of origin: | Italy | | | | | |

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
08.04.2022 / 530092460



Order 772757 from 08.04.2022

| | | | |
|---|---|---|---|
| Total items | | | 54.583,88 |
| Value Added Tax | 0,000<br>Art. 8, par. 1, lett. b) | 54.583,88 | 0,00 |
| Final amount | | | 54.583,88 |
| Final amount in local currency EUR | | | 54.583,88 |

Terms of payment: Up to 14.06.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight
**********

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

**********

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

**********

# Check list container RSA

MAGNA

| | |
|---|---|
| Data | 08-04-22 |
| Firma leggibile operatore | PISANO NICOLA |
| N.ro badge | 15543 |
| Delivery note | 7267966 - 7267967 |
| N.ro identificativo container | SEGU 635144 4 |

| No. | Container check | OK | NOT OK | Note |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti<br>Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme" | / | | |
| 2 | Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container<br>Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme" | / | | |
| 3 | Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container<br>Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme" | / | | |
| 4 | Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container)<br>Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme" | / | | |
| 5 | Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta<br>Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme" | / | | |
| 6 | Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni<br>Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme" | / | | |
| 7 | Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla).<br>Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme" | / | | |

In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente